Skálhollts Dómkkiu og starðar afhendig Anno 1744 ...

Núm: 3

Stadarens Hús

**Búðenn** i 6 Stafagölfum, med Bitúm, Sperrúm og aúknúm Sillúm og längböndúm, fornú og fúnú grene Upperftte og laslegúm veggiúm nordann og aústann Stand þile og vindskeidúm framann fyrer, med större húrd, og annare þar innfeldre tvennum hiörúm alls, skrä og likle, stædeleg ad vidúm reparerast med --- 40

**Skolenn** i 7 Stafagöldúm allúr under Súd med hellúþake, alþiladúr allt i keing med födrúdúm Berkium og skörúm, 4 innstófúm i midiú húsenú, Húrdú ä Järnúm med Järnklinkú og hring: húsed sterkt og stædellegt ad vidúm (:2 tóblúr af tre og 2 Bord filgjia skolanum:) nema reisufió vid mænietrödú nockud móslrud,, veggir fornfrlegir, serdeilis sunnann til.

**Skola = Skälenn** i 5 Stafgölfúm med sterker grenergrind únder og yfer längbóndúm og Reisefiöl, hellúþake, 10 Rúmúm, Uppgiórdúm, med Botnvidúm, Brjkúm og setústockum, skörúm og þilúm ä mille rúma, og þiliadúr ä veggena allt umm keing, þile fyrer dýrúm, hurd ä Jarnúm med hespú og keing. Húsed ej(?) óstædelegt ad vindúm og veggiúm; þó leggst þvi og Scholanm fyrer reparation – 1rt(?)

## Skolanúm tilheyra Bækur þessar framvÿsadar:

. . . . . .

Skolameistara húsed i 2½ Stafgölfe, med 2 Bitúm, 2 Sperrúm og 2 höggsperrúm, 8 Stófúm, einslægúm Sillúm, nyrre Súd og Standþile under og ofann bita, og þiliad under sillúr, med einre sæng og einú Berkiar sæte, Boide ä stölúm med dragskúffú glerglúgga stórúm brotnúm og ödrúm litlúm ä biör þile, med húrd ä Järnúm fyrer innan dyrúm, med Jarnhallde og kljnkú, annare fyrer ytre dyrúm med skrä og likle; þetta hús er nÿ uppbygt og stædelegt ad veggium og vidum.

**Locatshúsed** i 3 litlu Stafgölfúm under Súd, med Standþile underbira: 1 glerglúgga. Litell, húrd ä Järnúm, med skrä og likle ; I húsenú er ein sæng med borde og fialagölfe, Bord med stölúm. 1 Beckiar sæte lyted; þetta hús i nógú gödu stande. **Gaungenn** þar frä úpp ad úndergöng ny og stædeleg. **Gaungenn** framm ad nordúrdyrúm i 3 stafgölfúm med grenegrind yfer og únder i nögu godu stande.

Nordurdyrnar med dyra umm búninge, húrd ä Järnúm med klinkú. Gaung frä nordúrdyrúm ad herbergiadyrum i 4 stafgölfúm únder grenegirnd med Sillúm, Stófúm, bitúm, og Sperrúm, Væn og Ny Uppgiörd. Gaung frä herbergiadyrúm til kalldyra flat....(?) eitt, med grenevid fornúm þö varanlegúm, væn og stædeleg til veggia og vida. Sÿruklefenn med brotnum gerneäs, stittú under gömlú og fúnú gerne äreftte. 1. Bita, húrdú ä Järnúm med hespú og keing; húsed fornfälegt til veggia og vida, Uppbrelt med---- 30 ál.

**Barnhúsed** i 4 Stafgölfúm med 5 Rúmúm, lofte i Einu stafgölfe og Rúme, gamalt Reisefiöl, húrd ä Järnúm; sitt camerse ä hveriúm enda i 1 stafgölfe þiliúð úmm kring, med súd i Riäfre ä ödrú, enn Reisefiöl ä ödrú; eitt rúm i hverriú fyrer Sig hurd ä Järnúm med skrä og likle, fyrer ödrú stand þil, og biörþil fyrier framann bæde, götú pallúr er ödrúmegenn i húsenú; húsed stædelegt ad veggiúm og vidúm.

**Stora stofann** i 6 Stafgölfúm, med Bitúm og Stófúm, Sillúm og Sperrum, Reisefiöl, húsenú filgia 3 matbord, og hälf födrader Becker fyrer häborde i kring, og Beckiar tiald(?) med längbordum; Insta stafgolf þiliad úmm kring, standþil og Biörþil ad framann med hurd ä Järnúm, Skrä og likle, Einn bite i húsenú biladur, og mæneäs i 2 stafgölfúm, öþiliúð beggia meigenn; húsed stædelegt til veggia og vida; en fyrer fyrningú(?) er ä lag meted---40

Austurklefenn út af Stófunum i 8 Stafgölfúm, med Sillúm ä fellúlausum, Bitúm, Sperrúm og Strekú gerne äreftte fornú og nÿu til samans; Fyrer innre dyrúm húrd ä Järnúm med hespú, keing og läs: Enn fyrer útedyrúm hurd ä Järnúm skrälæst med standþile fyrir framann, og tvö fölldúm vindskeidúm. Þetta hús i gödú Stande, Uppbygt fyrer Einú äre.

**Vestreklefenn** i 8 Stafgölfúm med Sillúm ä fellúlausum Bitúm, Sperrúm og gerne äreftte fúnúm fyrir Innre dyrúm húrd med hespú og keing; Enn fyrer ytre dyrúm eins og ä eystreklefanum þil og vindskeider fyrer framann gamlar fialer i 4 stafgöfúm til annarar hlidar og ä gölfe; Vider og vegger þessa húss súmpart fúner og östædeleger; hveriúm til älags giörast 70.

Millúm **Storústofú** og **Burs** 2 Stafgolf med Bitúm, Stófúm Sperrúm, langböndúm, og fúnú gerne äreftte; Uppbætest med 10.

**Bured** i 7 stafgölfúm med Sillúm, Bitúm og Sperrúm Stófúm, langböndúm, gerner og birke äreftte, mikenn part furd og med tilgreingnúm veggium Standþil og Biörþil framann únder; Item hued ä hiörúm Skrälæst, onnur hurd innann til ä hiörúm med hespú og keingi Olag hússens.----60

**Rietaskiemmann** i 8 Stafgölfúm med værnie grenegrind Upp og nidúr, og gisnú grene äreftte, fyrer utedyrúm þil og fer bita og under, hurd ä Järnúm med hespú og keing; önnúr húrd fyrer innan dyrúm med hespú og keing. Húesd allt hallast og er tilgeinged, hvors begna þvi til älags giorast ---80

**Elldahused gamla** i 3 Stafgölfúm, med bitúm, Stöfúm, Sillúm, Sperrúm, Äreftte fued og gamalt, húrd med lömúm hespú og keing; DyraUmmbúningur med þile og vindskeidúm yfer vegger stæder leger, Uppbætest med -----15

I Stadenn Midbadstofunnar og Prests badstofúnnar. Ny Uppbygt hus i 8 Stafgölfúm, af deilt i 2 Stofur, bädar alþiliadar i hvolf og gölf, med Súd i Riäfre, loftte og födrúdúm tröppúm tilhvors loftts. 9 glergluggar ä öllu húsenú uppe og nidre; ein standsæng er i hvorre Stofú og þridea Rúm ä Lofttenú; Nÿ hurd af Panielverke fyrer Syder Stofúnne, med skrä og lömúm; Enn gómúl húrd skrälæst fyrer nyrdre stofúnne; listud húrd skrälæst fyrer útgängenúm med Dyraúmmbúninge, listúdú þile og vindskeidúm, listad Standþil og Biörþil ä sudúr gafle stofúnnar med tvö fölldúm vindskeidúm, vegger njer og húsed allt af kostúm giört; laús húrd med Panelverke, ætlúd fyrer súdurstofú loftt sigadyr; stört kringlótt Bord i Syderstofne; enn lited ferkantad i þeirre nyrdre.

**Ellhahúesd** i 4 Stafgölfúm med Sillúm, bitúm, Sperrúm, Stöfúm, langböndúm og Reisefiöl; hälfreistúm gable med Súd i ödrúm Enda, upp úr múradúr Skorsteirn i ödrúm; húrd ä Järnúm skrälæst med dyraúmmbúninge fyrer húsenú; þad vel stædelegt ad vidúm, enn annar veggúrnn vid estann verú tvosnadúr; gott giörest med ----10 al

Herberia Andyre innar ad Skalaskemmúnne i 5 Stölpum tvennúm Sillúm, Bitúm og Sperrúm, Súð ä allre yfergrindenne, alþiliad mille Sillna og únder Sillúm i fremsta Stafgölfe, hvar og halffödradúr beckúren med brjk. Loftter i vefndúm(?) 5 Stafgölfúm med tröppna úppgäng födrúdúm og Skräælster húrdú, 3 Bejkarrúmúm, 2 glerglúggúm og

Borde, Standþil listad að framan með tvöfölldúm vindskeidúm yfer, hurð ä þrennúm Järnúm með klinkú og Järnhallde; þetta að nybigt að veggiúm og vidúm.

Bordstofa i 7 Stafgölfúm med 2 Sillúm, Reisefiol ä adra Sÿdúnne, Súd ä adra, med lofttum yfer bitúm, Sundúr þiliúðú med Skrälæstre húrd; Bejkar(?) rúm er ä bädúm lofttúnúm med Stölbrúdúm, skorúd Súd er i innra gable hússens med einum glerglúgga, og annar eins ä fremra lofttenú, Item Biörþil j fremre gafle hússens, Trappa er fyrer lofttenú med Skrälæstúloke; - Stanbil nider i húsenú til beggia gabla, og ä adra hlid med 2 glerglúggúm, hälf fodrader Becker i halfú húsenú og 1 glúggakista, 2 matbord med Stölúm, I 2 Stafgölfúm er af þiliad Spiss Camers med Skrälæstre hurd fyrer, 2 litlúm Bordúm og hillúm umm kring, Til eiga ad leggiast i Stofúna siälfa tveir glerglúggar, ö...er(?) húsed vel stædelegt, neina hvad Súd bess og reisefiöl er orden forn og súmstadar moskúd, reparerast med 4rdl. 1n(?). **Gaung** frä Bordstofúnne til Nordúrdyra og Kalldyra gänga er 1 Stafgölfe med Sillúm, Bitúm, Sperrúm og fiala äreftte, Stædeleg. **Skalaskiemma** i 6 Stafgölfúm med Sillúm, Bitúm, Sperrúm, Skornúmbitúm, langböndúm, Reisefiöl fyrer innre og yfer dyrúm, Standbil under og yfer Bitum, med húrd ä Järnúm med Järnlokú, annare Skrälæstre j forbyrge framm af og frá fölldúm vindskeidúm; húsed Ny uppbygt og vel stædelegt ad vidúm og mikenn þarf ad veggiúm Stafgölfs leingd mille Skälaskiemmúnnar og þess **Nÿa Skala** er med längböndúm, reisefiöl, vel stædelegt.

I Stadenn þess kallada **Nÿa Skala** er nÿbygt hús i 6 Stafgölfúm, med Bitúm, Sperrúm, Sillúm, Stófúm Nÿrre Súd ä 4 Stafgölfúm, reisefiöl ä hinum tveimur húsed er súndúrþiliad j 3 Stöfum under bita i einúm Stad og yfer bita i ödrúm tveimúr, med einre(?) Sæng i 1 Stafgölfe, sem er Brita Cmersed nider, og 2 úppä lofttenú i þvi sama i giegnúm midt húsed, liggúr Renna med torfverke ummhverfess framm fyrer húsenú er húrd ä Järnúm skrälæst med 3 glerglúggúm framm húsenú Uppe og nidre, og 1 glerglúgga i Brita Camersenú, annar ä lofttenú item litlú uppkræktú Borde, Sä partúr hússins miög forn; fyrer framann Brita Camersed er standþil under og yfer bita; húrd ä Järnúm Skrälæst.

**Prests Camerse** i 1 Stafglfe med eine Sæng, glerglúgga, Borde, Beck og Bökahillúm med Standþile fyrer framan únder bita, og þiliad ummhverfess med loftte yfer bitúm og sitga til lofttsens, og þile fyrer framann loftted, og húrd innlæstre; þil fyrer framann med

Skrälæstrehurd, Sæng i loftternú og glerglúgge, miög fornt ad vidúm med fialagölfe; Brita og Presta Camers skulú uppbætast med ----1rt(?)

Vinnumanna Skemma i 5 Stafgölfúm, med Sillúm, Stöfúm, Sperrúm, Längböndum og Reisefiöl, þile framann fyrer under og yfer bita; Húrd ä Järnúm med hesspú og keing; 6 Rúm filgia húsenú med sinúm Ummbúninge þad allt vænt og vel uppbygt med vindskeidúm tvófölldúm og listúdú þile.

**Skreidar Skiemmann** i 6 Stafgölfúm, med Sillúm, Bitúm, Sperrúm, Längböndúm, Reisefiöl og þile, framann fyrer húrdú ä Järnúm, med lokú Skrä og ljkle, ljkare hurd ä gaflhladenú med läs fyrer og vidre Hússens mikenn part væner, Enn þad siälft fared ad skeckisat og tilgänga; Vegger gamler og giellter; alag ä þetta hús gjest(?) 80.

**Sodbúred** i 5 Stafgölfúm med Sillúm, Bitúm, Stöfúm, Sperrúm, Längbömndum, og fiala äreftte, 8 rúmúm, húrdú fyrer med hespú og keing, húsed gamallt þó stædelegt, þarf reparation ----20.

**Brita Skiemmann** i 6 Stafgölfúm, med Sillúm, Bitúm, stöfúm, Sperrúm, Längböndúm, og þiettú fiala ärette, listúdú Standþile fyrer framann, fyrer nedann og ofann bita; húsed ä hiörúm Skrälæst med Järnhring og tvöfölldúm vindskeidúm, 2 Stafgölf erú adgreind med aúrslä og 3 fiólúm únder Bita; húsed stædelegt ad vidúm, veggir utann nockud trosnadre, hvad ad uppbætast ber med ---- 15.

**Reidinga Skiemman** i fimm Stafgölfúm, eingúm Sillúm, Stoðúm under bita, Sperrúm, gisnú og fúnú gerne og birke äreftte, þil lÿtelfiörlegt fyrer framann, hurd ä hiörúm Skrälæst, og vindskeider fyrir dyrúm, grind hússins vidsæmande ad vidúm enn vegger gamler og skiemder; O fannälag þessa húss giörest ------ 50.

**Brugghused** i 4 Stafgölfúm, med Sillúm, Stófúm, Bitúm, Sperrúm, og grene og Birke äreftte; húsed med lokúlæsingú ä hiörúm, húsed i godú stande ad veggiúm og vidúm.

**Lambabured** med 3 Stófúm, 3 Bitúm, og 3 dvergúm, aúknúm mæneäs, mättar triäm af gerne og Birke äreftte, húrdar flake imed Dyrastöfúm fyrer húsenú,vegger nærre ad falle komner; hesta stallúr vid adra Länghlid i húsenú aftvisettúm fiólúm; Alæg þessa húss er - 20<sub>al</sub>.

**Fiosed** med 7 Básúm hveriúmeugenn, Stódúm, Hlidäsúm, Bitúm, Vöglúm, mæneäs, allt þiett eitt(?) med grenervid nÿtanlegúm; húsed vel stædeleg til veggia og vida.

Hlada innar af fiösenú med 2 Bitúm og dvergúm únder, mæneäs, gerne äreftte, súm part

gömlú og moskúdú. Hurd fyrer hlödunne med Dyrastöfú, og önnúr fyrer fiösenú med hespú og keing; vegger hlödúnnar farner; hún ä ad uppbætast med –15al.

**Hesthús** 2 giord úr 4. med Bitúm og Dvergúm undermed mæneäsum, mättar trjäm af grene, Birke äreftte, og tvjsettúm Stallfiölúm i hverriú fyrer Sig, med húrdúm og dyraúmmbeúinge, tekúr hvert þessara húsa 10 hesta, vegger mestann part rennú varannlegur; þau uppbætast bæde med -----15.

**Kinluteigshús** med 2 Bitúm, Dvergúm únder Mæneäs, mättar triam af grene, Birke äreftte, Stallúr med Stallfiölúm og 2 Stodúm hurdú og dyrastófúm, húsed Stædelegt ad veggiúm og vidúm.

Smidia i 3 Stafgölfúm med Stófúm, Sillúm, Sperrúm, Bitúm, Längböndúm, äreftte af gerne og Birke, Standþil listad med vindskeidúm framann fyrer med Skrälæstre húrdú. --- Kolahús ut af smidiúnne, hrörlegt, med innsloppnú Birke äreftte, Vegger erú nú varannleger älaged beggia húsanna.

**Piönustúhused** i 3 Stafgölfenú med Sillúm, Bitúm, Sperrúm og Längäreftte af grene 3 birke fornú Standþile framann fyrer; húrdú ä Järnúm med hespú og keing, vegger nockud trosnader uppbætest med -----20

Möskiemmann i 4 ½ Stafgölfe med Sillúm, Bitúm, Sperrúm, Stófúm, Längbóndúm, gisnú þiala og birke äreftte, sumpart fúnú j þil framann fyrer; Húrd ä Järnúm med hespú og king; yfergeind hússins undenn og snorúd, vegger varanleger; uppbætest med ----30. Kaupamanna skiemma i 3 Stafgölfúm, med Sillúm, Sperrúm, njúm längböndúm og gómlú fiala äreftte; húrd ä Järnúm med hespú og keing; húsed stædelegt ad veggúm og vidúm.

Vinnukvenna Badstofa i 6 Stafgölfúm, med Stófúm, Bitúm, Sillúm, Sperrúm og fiala äreftte fúnú, Súndúr þilúd í midiú med húrdú ä Järnúm med klinkú; I sydra parte hússins 4: Rúm, med sinúm úmmbúnade og 2 húrdúm fyrer utedyrúm og 3 dia húrd med dyra ummbúninge ä vestúr Sydúna. Húsed gamallt og fornfälegt til veggia og vida. Alag ä þetta hus 2rt.

**Trada Skiemmann** i 3 Stafgölfúm, med Bitúm, Sillúm, Sperrúm, og fiala äreftte, Standþile framann fyrer, med vindskeidúm; hurdú ä Järnúm Skrälæstre, stædeleg til veggia og vida.

Ønnúr Skiemma þar hiä j 4 Stafgölfúm, med Sillúm, Bitúm, Sperrúm, Längböndúm gisnú fiala äreftte, litstúdú þile framann fyrer med útgöggúm vidskeidúm; húrd ä Järnúm fyrer húsenú Skrälæstre; þessú húse aúked i seinasta bisúps tyd, stædelegt.

Lambhúskofe med grene äs birke äreftte og stædelegúm veggiú.

**Hesthus** i Jölavalla(?) garde ad leingd innann gable vel 3 fadmar, med 3 Bitúm, 3 Dvergúm, mæneäs tvjaúknúm og gömlú og fúnú grene og Birkeärepte, hurd ä Jarnúm med hespú og keing.

Annad Hesthús sama Stadar nylega giort, ad leingd innann gabla 4 fadmar, med 2 bitúm, 2 dvergúm, tvjaúknum mæneäs, 4 Stodúm, gerner og Birke äreftte. Hesta Stallúr af fiörúm vænúm Bordúm; fyrer dyrúnúm erú 2 Stafer og húrd med Eirnar löm, kringúr i stafnúm ödrúm; húsed allt vel stædelegt ad veggíúm og vidúm.

**Fiärhus** ad leingd innanngabla 5½ fadmúr, med 12 Stodúm, 2 Langböndúm tviaúknúm, 5 Bitúm og Dvergúm, med gerne Skälldrófttaún og Birke äreftte, grióte og torfgarde ä gölfe, med 6 Bordúm og gardböndúm, stædelegt ad veggiúm og vidúm, húsenú filger húrdarflake og dyrastafer.

Annad Fiärhus med vidlikri leignd 11 Stófúm, 2 längböndúm, bädúm brotnúm, 4 Bitúm, og margbrotenne mænertrödú, gernerófttúm og Birke äreftte, gardúr ä gölfenú med 6 Bordúm og Gardböndúm, miög so lased ad vidúm, lÿted betra ad veggiúm: húsenú filger húrdar flake med dyraummgiörd, og önnúr húrd mille húss og kúmls; älag þetta húss -  $20_{al}$ .

Biskups Badstofann i 8 Stafgölfúm, med 2 Sillúm, Bitúm og Sperrúm únder súd, alþiLiud i hvolf og gölf, 8 glerglúggúm ä vestúr Enda, med tvofóldú listúdú þile, og vindskeidúm tvófölldúm yfer; Húsed er alþiliad vid 5 ta Stafgölf ad innannverdú med tvilæstre vænnre(?) Skrä og utheflúdúm Dyraúmmbúninge; I innre Stofúnne 2 Smä Camerse fyrer innann dyrnar, þad Eina med Skräkæstre húrdú, og Kopar hring, sem brúkast fyrer kiallara, hitt þar ä möts vid med pilanúm(?) og ölæster húrd, hälf födradre Becker med brjkúm allt í kring i insta Stafgölfenú, og längbord fyrer Stafne; Bökaskäpúr med 6 hillúm er fyrir innann klæda Camersed. I fremre Stofunne erú 4 glerglúgar, og Becker ä adra hlid únder glúggúm; hurd ä Järnúm Skräælst med kopar hring, og þar innsettúm 4 silfúr stickiúm. Loftt Uppi í allre Stofúnne med födrufúm tröppú Uppgänge,

Súndurþiliad i midiú, med og 3 Rúmúm, og 1 Litlúm glerglúgga i þeim fremre parte, og 3 glergluggum i þvj innra Lofttenú, þil frammann under húsenú, únder og yferbita. Camerse útúr Sotfúhlidenne i hälfú þridia Stafgölfe, med tvöfolldúm listúdúm Timbúrveggiúm ad utannverdú med längsúd, enn ad innann med längþile, Listad Standþil tvöfallt fyrer gablenúm, med 3 glerglúggúm og hlerúm, 2 Bókaskäpar i Camersenú; Item Einn vindofn med kopartud, og Einnre störe kakalönshellú bakvid ofnenn i stadenn fyre múr, panelúd, hurd fyrer Camersenú med Skrä likle og Järnfallde, Loftt yfer Camersenú med 2 Sængúm, 1 glerglúgga, húrdú ä Järnúm med tvilæster Skrä, samt þile under og yfer skammbita. – Þetta hús i gödú stande, Nÿuppbygt.